



IN MEMORIAM

Prof. Dr. Susanne Göpferich-Görnert
(17. März 1965 – 30. Oktober 2017)

Tief erschüttert hat uns der allzu frühe Tod unserer hochgeschätzten Kollegin Susanne Göpferich-Görnert, die seit 2007 Mitglied im Wissenschaftlichen Beirat der Zeitschrift *Jezikoslovlje* war.

Susanne Göpferich-Görnert war international anerkannte Translatologin, die sich besonders im Bereich der Translationsprozess- und Schreibprozessforschung, des Technical Writing und der Textproduktionskompetenz einen Namen gemacht hat. Nach ihrer Promotion im Jahre 1994 an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz mit einer preisgekrönten Arbeit über Textsorten in Naturwissenschaften und Technik war sie u. a. als Professorin für Technische Kommunikation und Dokumentation an der Fachhochschule Karlsruhe seit 1997 tätig. Nach der Habilitation im Jahre 2002 an der Universität Leipzig über fachbezogene Textproduktion und Didaktik des Wissenstransfers wurde sie auf Professur an die Karl-Franzens-Universität Graz berufen. Im Jahre 2010 folgte dann die Berufung an die Justus-Liebig-Universität Gießen, wo sie als Professorin für Angewandte Linguistik am Institut für Anglistik sowie als Direktorin des Zentrums für fremdsprachliche und berufsfeldorientierte Kompetenzen tätig war.

Susanne Göpferich-Görnert hat auch an der Philosophischen Fakultät der Josip-Juraj-Strossmayer-Universität Osijek eine wertvolle Mitarbeit geleistet, wo sie seit dem Jahre 2006 Lehrveranstaltungen und Workshops im Master- und Doktorstudium im Bereich der Fachsprachen und der Translationsprozessforschung leitete.

Wir sind Susanne Göpferich-Görnert zu großem Dank verpflichtet und werden sie in bleibendem Andenken behalten.

Vladimir Karabalić